

Jaworzno, dnia 04.08.2008r.

**Wykonawcy zainteresowani udziałem  
w postępowaniu o udzielenie  
zamówienia publicznego**

Sprawa nr 18/2008/EZP/IZ

Dotyczy: postępowania o udzielenie zamówienia publicznego w trybie przetargu nieograniczonego na „Świadczenie usług gospodarczych w zakresie kompleksowej obsługi łaźni pracowniczych oraz utrzymania czystości w pomieszczeniach biurowych administracyjnych i przemysłowych Południowego Koncernu Węglowego SA”.

**WYJAŚNIENIE I MODYFIKACJA TREŚCI SIWZ**

W związku z otrzymanymi pytaniami w sprawie treści Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia do przetargu nieograniczonego na „Świadczenie usług gospodarczych w zakresie kompleksowej obsługi łaźni pracowniczych oraz utrzymania czystości w pomieszczeniach biurowych administracyjnych i przemysłowych Południowego Koncernu Węglowego SA”, na podstawie art. 38 ust. 2 ustawy Prawo zamówień publicznych w załączeniu przesyłamy zacytowane pytania Wykonawcy wraz z odpowiedziami Zamawiającego, oraz zgodnie z art. 38 ust. 4 ustawy Prawo zamówień publicznych dokonujemy modyfikacji SIWZ, polegającej na zmianie brzmienia projektu umowy oraz na dołączeniu do projektu umowy zał. nr 3 (projekt umowy najmu).

**Załącznik 2**

**Pytania i odpowiedzi dotyczące Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego w trybie przetargu nieograniczonego na :**

***„Świadczenie usług gospodarczych w zakresie kompleksowej obsługi łaźni pracowniczych oraz utrzymania czystości w pomieszczeniach biurowych administracyjnych i przemysłowych Południowego Koncernu Węglowego SA”***

1. Czy jest koszt? A jeśli tak to jakie korzystania z pomieszczeń na biuro i magazynek jak i telefonu – ( łączności zewnętrznej, wewnętrznej ) szatni i łaźni z wyszczególnieniem na Zakład Górniczy Janina w Libiążu, Zakład Górniczy Sobieski w Jaworznie: - Rejon Piłsudskiego, Rejon Sobieski, Rejon Centrum?

Odpowiedź:

Zgodnie z załączonym do SIWZ Projektem Umowy §3 ust.5 Zamawiający udostępni w miarę możliwości odpłatnie pomieszczenia niezbędne do realizacji umowy na podstawie odrębnie zawartej umowy najmu.

Projekt Umowy najmu wraz z Cennikiem opłat dla podmiotów zewnętrznych współpracujących z Południowym Koncernem Węglowym S.A. stanowić będzie załącznik nr 3 do umowy.

2. Jakie są koszty za media: woda, prąd, gaz dla obiektów Zakład Górniczy Janina w Libiążu, Zakład Górniczy Sobieski w Jaworznie: - Rejon Piłsudskiego, Rejon Sobieski, Rejon Centrum?

Odpowiedź:

Koszt ewentualnego wynajmu pomieszczeń jest uzależniony od ich metrażu i standardu a stawki za media są ujednoczone w Południowym Koncernie Węglowym S.A. i zawarte w Cenniku opłat dla podmiotów zewnętrznych współpracujących z Południowym Koncernem Węglowym S.A.

3. Czy Zamawiający gwarantuje procentową rewaloryzację miesięcznej wartości rozliczeniowej kontraktu, od przełomu 2008/09 ; 2009/10 – wzrost proporcjonalną do wzrostu minimalnego wynagrodzenia i wyrównania poziomu inflacji na podstawie wskaźnika ogłaszanego przez Prezesa GUS ?

Odpowiedź:

Zamawiający dokonuje modyfikacji zapisów projektu umowy w następujący sposób:

§ 3 ust. 9 projektu umowy otrzymuje brzmienie:

„9. Strony ustalają, że wynagrodzenie ryczałtowe określone w § 4 ust. 1 lit. a) – e) ulegnie zmianie o średnioroczny wskaźnik cen towarów i usług konsumpcyjnych ogółem w 2009r., ogłoszony przez Prezesa Głównego Urzędu Statystycznego. Zmiana, o której mowa w zdaniu poprzednim obowiązywać będzie w odniesieniu do usług wykonanych po dniu 31.12.2009r. Zmiana ta nie wymaga aneksu do umowy. O wysokości wynagrodzenia po dokonanej zmianie Wykonawca zawiadomi Zamawiającego niezwłocznie po ogłoszeniu przez Prezesa GUS wskaźnika wymienionego w zdaniu pierwszym.”

§ 13 ust. 1 projektu umowy otrzymuje brzmienie:

„1. Wszelkie zmiany postanowień niniejszej umowy, dla swej ważności, muszą być sporządzone w formie pisemnej w postaci aneksu do umowy, z zastrzeżeniem § 3 ust. 9”

4. Czy w przypadku wygranego przetargu wymagane jest przejście pracowników z ustawy 23 '?

Odpowiedź:

Nie jest wymagane. Usługi wykonuje firma obca zatrudniająca własnych pracowników.

5. Odnośnie Kompleksowej obsługi łaźni:

6. ( dotyczy pt. I pod. g )czy mycie lamp odbywa się na wysokości ? Jeśli tak to jakiej ?

Odpowiedź:

Tak

Na wysokości od 3m do 4m

7. ( dotyczy pt. I pod. h) odnośnie mycia okien – proszę podać rozmiar okien,

Odpowiedź:

Okna w łazienkach posiadają co najmniej kilka wymiarów np.:

115 x 80 cm , 240 x 420 cm ,560x100 cm, 460 x 180 cm ,

460x 230 cm, oraz od 105-200cm x 200 cm,

Wielkość stolarki okiennej do wglądu przy przeprowadzeniu wizji lokalnej.

czy myje się dwustronnie,

Odpowiedź:

Tak wszystkie okna wymagają mycia dwustronnego

czy na wysokościach?

Odpowiedź:

Tak

Jeśli tak to jakich?

Odpowiedź:

Od 1,4 m do 16 m

8. ( dotyczy pt. I pod. j )czy zapewnienie stałego dostępu pracownikom do zasyпки przeciwgrzybiczej - należy rozumieć pracowników Wykonawcy?

Odpowiedź:

Nie

Zapewnienie stałego dostępu do zasyпки przeciwgrzybiczej dotyczy wszystkich pracowników Zamawiającego.

9. po czyjej stronie należy dostarczenie zasyпки przeciwgrzybiczej i w jakiej ilości na dany obiekt ?

Odpowiedź:

Dostarczanie zasyпки przeciwgrzybiczej leży po stronie Wykonawcy. Zamawiający nie posiada takich danych.

10. ( dotyczy pt. I pod. l ) dotyczy pracowników Wykonawcy –

Odpowiedź:

Nie

czy wszystkich korzystających z łazni ?

Odpowiedź:

Tak

11. Ile jest pomieszczeń łazni i jakich? ( np. łaznie robotnicze – łańcuszkowe, dozoru wyższego, dozoru średniego z uwzględnieniem powierzchni w metrach )

Odpowiedź:

Rejon Piłsudski: ogółem 5 008,04 m<sup>2</sup>( w tym 3 łaznie łańcuszkowe

4 łaznie typu szafkowego

1 łaznia dyrekcji

1 łaznia gościnna /d wyższy/ciągi komunikacyjne

Rejon Sobieski : ogółem 5 081,90 m<sup>2</sup>

3 łaznie łańcuszkowe

4 łaznie typu szafkowego

1 łaznia dyrekcji

1 łaznia gościnna

1 łaznia nadsztygarów

1 łaznia serwisu

ciągi komunikacyjne

Zakładzie Górniczym Janina:

Ogółem: 5146 m<sup>2</sup> ( w tym: 7 kąpielisk, 6 szatni łańcuszkowych, 3 szatnie szafkowe, 3 łaznie dozoru, 10 łazienek gościnnych, ciągi komunikacyjne, sanitariaty, itp. )

12. Obsługa łazienek:

13. czy wydawanie ubrań roboczych, środków czystości dla gości odbywa się ze środków Zamawiającego?

Odpowiedź:

Wyposażenie łazienek gościnnych w odzież roboczą zapewnia Zamawiający natomiast wyposażenie w środki czystości należy do Wykonawcy.

14. uzupełnienie kąpielisk w środki czystości ( mydło, ręczniki ) odbywa się ze środków Zamawiającego?

Odpowiedź:

Nie

15. jaka jest wymagana ilość wody mineralnej ( na dzień, miesiąc ) i jej rodzaj ( gazowana, nie gazowana ) ?

Odpowiedź:

Zamawiający nie posiada takich danych. Wykonawca w ramach świadczonej usługi powinien zabezpieczyć wodę mineralną zarówno gazowaną jak i niegazowaną.

16. czy chodzi o wodę wydawaną z saturatora ? jeśli tak to po czyjej stronie jest koszt CO2 do butli i po czyjej stronie jest zakup butli?

Odpowiedź:

Nie

17. ( dotyczy pt. II, pod. 1a ) Czy zmiatanie i zmywanie podłóg w pomieszczeniach biurowych oraz korytarzy i klatek schodowych – 1 x dobę, odbywać się ma 5 dni w tygodniu ?

Odpowiedź:

Tak

18. ( dotyczy pt. II, pod. 1b ) Czy zmiatanie i zmywanie korytarzy, schodów, holi w budynkach cechowni – 2 x dobę tj. po I i IV zmianie odbywać się ma 5 dni w tygodniu ?

Odpowiedź:

Od poniedziałku do soboty

19. ( dotyczy pt. II, pod. 1c i d ) Czy odkurzanie dywanów i chodników w pomieszczeniach biurowych oraz czyszczenie mebli i innych przedmiotów – 1x dobę odbywa się 5 razy w tygodniu ?

Odpowiedź:

Tak

20. ( dotyczy pt. II, pod. 1e ) O jakie środki czystości chodzi ?

Odpowiedź:

Mydło w płynie do uzupełnienia dozowników lub w przypadku braku dozowników mydło w pojemnikach o max. poj. 0,5 l , papier toaletowy, kostki dezynfekująco-zapachowe do WC, ręczniki papierowe.

21. ( dotyczy pt. II, pod. 1j ) Czy pranie firanek, zasłon, obrusów, serwet, ścierek leży po stronie Wykonawcy, jeśli tak to proszę podać ilość w kilogramach na miesiąc.

Odpowiedź:

W ZG Janina i ZG Sobieski pranie po stronie Zamawiającego.

W Centrum pranie firanek, zasłon, obrusów, serwet, ścierek po stronie Wykonawcy, orientacyjne ilości prania miesięcznie w sztukach: firany 20 szt., zasłony 40szt., ściereki 80szt., obrusy 10szt., serwety 20 szt.

22. ( dotyczy pt. II, pod. 1m )

23. Czy posypywaniem piaskiem w okresie zimowym dokonuje Wykonawca ze własnego materiału ?

Odpowiedź:

Tak

Jeśli tak to czy istnieją pojemniki – skrzynie do tego przeznaczone ( do piasku ) ?

Odpowiedź:

Nie

24. Proszę podać na ilu metrach trzeba przeprowadzić dezynfekcje, dezynsekcje i deratyzacje.

Odpowiedź:

19 379,78 m<sup>2</sup>

Dezynsekcję należy przeprowadzać dwa razy w roku / wiosna i jesień/

25. ( dotyczy pt. III )

26. Czy zakup kawy leży po stronie Wykonawcy ( jeśli tak to jaki rodzaj kawy – zbożowa? )

Odpowiedź:

Tak. Zakup kawy należy do Wykonawcy usługi . Powinna to być rozpuszczalna kawa zbożowa.

27. Czy zaopatrzenie się w sprzęt do sporządzania kawy leży po stronie Wykonawcy ?

Odpowiedź:

W ZG Janina tak, w ZG Sobieski sprzęt do sporządzania kawy w postaci kotłów zabezpiecza Zamawiający.

28. ( dotyczy pt. IV, pod. 1 ) Czy wywożenie liści i nieczystości odbywa się do miejsca wskazanego przez Zamawiającego ?

Odpowiedź:

Nie. Wywóz liści i pozostałych nieczystości powstałych w wyniku świadczenia przez Wykonawcę usługi utrzymania czystości placów ,dróg i parkingów należy do jego obowiązków, a Zamawiający nie ingeruje w to na które miejskie wysypisko śmieci zostaną wywiezione .

29. ( dotyczy pt. IV, pod. 3 ) Czy zazielenianie trawników i wysadzanie drzewek, krzewów i innych roślin odbywa się z materiału Wykonawcy ? Jeśli tak, to proszę podać ilość.

Odpowiedź:

Tak. Wykonawca we własnym zakresie zapewnia powyższy materiał . Są to ilości minimalne wynikłe z potrzeby uzupełnienia ewentualnych ubytków w istniejących obecnie trawnikach i nasadzonych roślinach.

30. ( dotyczy pt. IV, pod. 4 ) Czy usuwanie sopli i śniegu odbywa się do miejsca wskazanego przez Zamawiającego ?

Odpowiedź:

Tak

31. ( dotyczy pt. V ) Co rozumiemy po pojęciem „drobne prace remontowe i budowlane? czy są to prace okresowe ?

Odpowiedź:

Drobne prace remontowe i budowlane to prace wyszczególnione w załączniku nr 1 do SIWZ pkt. V Są to prace bieżące wynikające z eksploatacji obiektów

32. ( dotyczy pt. V ) Czy jest do dyspozycji Wykonawcy pomieszczenie

( warsztat ) oraz narzędzia gdzie można dokonywać prace stolarskie, remontowe? Jeśli tak to czy jest to odpłatnie ?

Odpowiedź:

Zamawiający nie dysponuje warsztatem i narzędziami . Najem pomieszczenia zgodnie z odpowiedzią pkt.1 i 2.

33. ( dotyczy pt. V ) Jak często wykonuje się prace stolarskie typu – tablice, ramki, wykonanie palików mierniczych itp. ?

Odpowiedź:

Wg potrzeb - sporadycznie.

34. ( dotyczy pt. V ) Prace budowlane – jaka jest częstotliwość wykonywanych prac ( stała, okresowa )

Odpowiedź:

Prace okresowe, wynikające z bieżącej eksploatacji obiektów

35. ( dotyczy pt. V ) Czy prace budowlane wyszczególnione w pt. V wykonywane są z materiału Zamawiającego?

Odpowiedź:

Nie

Jeśli nie to czy jest możliwość osobnego fakturowania kosztów materiałów zużytych do wykonania prac konserwatorskich, stolarskich i budowlanych.

Odpowiedź:

Nie ma możliwość osobnego fakturowania kosztów materiałów zużytych do wykonania prac konserwatorskich, stolarskich i budowlanych.

36. ( dotyczy pt. V ) Kto ma się zajmować dokumentacją na prace budowlane na które potrzeba pozwolenie na budowę? Kto pokrywa koszt nadzoru? I wszelkich zaświadczeń i odbioru?

Odpowiedź:

Umowa na świadczenie usług gospodarczych nie obejmuje swoim zakresem zlecenia Wykonawcy prac budowlanych na wykonanie których niezbędne jest uzyskanie pozwolenia na budowę.

37. ( dotyczy pt. V ) Jaki jest harmonogram prac budowlanych ( prace budowlane, prace malarskie, prace wyburzeniowe ) oraz zakres tych prac ( co ?, ile centymetrów (metrów) kwadratowych w danym miesiącu? ) z wyszczególnieniem na przedstawione objekty.

Odpowiedź:

Nie ma ustalonego harmonogramu wykonywania prac budowlanych oraz zakresu tych prac w postaci określonego metrażu. Są to prace wynikłe z bieżących potrzeb Zamawiającego .

38. Ile dokładnie (centymetrów/metrów/sztuk) miesięcznie Zamawiający zleca:

- wykonania tablic, ramek na instrukcje i schematy
- remont ławek ( co wchodzi w ten zakres?)
- wykonanie palików mierniczych
- prace budowlane (murarskie, kładzenie gładzi gipsowej)
- prace malarskie (malowanie, kładzenie gładzi gipsowej)
- prace wyburzeniowe

Odpowiedź:

Zamawiający nie określa miesięcznego limitu na ilości wykonywanych prac budowlanych stolarskich i konserwatorskich..

Po czyjej stronie leży zakup materiału do świadczenia w/w usług?

W rozbiciu na:

- wykonania tablic, ramek na instrukcje i schematy
- remont ławek (co wchodzi w ten zakres?)
- wykonanie palików mierniczych
- prace budowlane (murarskie, kładzenie gładzi gipsowej)
- prace malarskie (malowanie, kładzenie gładzi gipsowej)
- prace wyburzeniowe

Odpowiedź:

Materiał niezbędny do wykonywania zleconych prac budowlanych, konserwatorskich i stolarskich zabezpiecza Wykonawca usługi.

39. ( dotyczy pt. V ) Kto jest odpowiedzialny za wywóz gruzu po pracach wyburzeniowych ?

Odpowiedź:

Wykonawca

40. ( dotyczy pt. V ) Co wchodzi w zakres „ inne prace ” ? ( proszę podać zbliżony koszt tych prac )

Odpowiedź:

Pod pojęciem „inne prace” Zamawiający miał na myśli m.in. naprawę i podklejanie wykładzin podłogowych, odgrzybianie ścian, naprawę żaluzji, itp. Koszt tych prac ujęty jest w ryczałcie miesięcznym do wysokości 5 000,00 zł.

41. ( dotyczy pt. V ) Naprawa i wymiana poszycia dachowego – proszę podać czy z materiału powierzono? Jeśli nie to jaki materiał i ile metrów miesięcznie?

Odpowiedź:

Materiał na ewentualną drobną naprawę poszycia dachowego / papa, lepek , Suprabit, blachodachówka itp. / zapewnia Wykonawca .

42. ( dotyczy pt. V ) Naprawa i wymiana rynien – proszę podać czy z materiału powierzono? Jeśli nie to jaki materiał i ile metrów miesięcznie?

Odpowiedź:

Materiał na ewentualną naprawę i wymianę rynien zapewnia Wykonawca .

Materiał zgodnie z wcześniej zastosowanym na budynku. Zamawiający nie posiada takich danych.

43. Jakie jest zużycie papieru toaletowego na miesiąc na wszystkich obiektach ?

Odpowiedź:

Zamawiający nie posiada takich danych.

44. Jakie jest zużycie ręczników papierowych na miesiąc na wszystkich obiektach ?

Odpowiedź:

Zamawiający nie posiada takich danych.

45. Jakie jest zużycie mydła w płynie na miesiąc na wszystkich obiektach ?

Odpowiedź:

Zamawiający nie posiada takich danych.

46. Jakie jest zużycie worków na śmieci i jakiej wielkości na miesiąc na wszystkich obiektach ?

Odpowiedź:

Zamawiający nie posiada takich danych.

47. Jakie jest zużycie zasyпки przeciwgrzybiczej na miesiąc na wszystkich obiektach ?

Odpowiedź:

Zamawiający nie posiada takich danych.

48. Jakie jest zużycie środków do kanalizacji ( i jakie? ) na miesiąc na wszystkich obiektach ?

Odpowiedź:

Zamawiający nie posiada takich danych.

49. Czy kosze na śmieci zabezpiecza Zamawiający ?

Odpowiedź:

Tak

50. Czy pojemniki na środki zasyпки przeciwgrzybiczej zabezpiecza Zamawiający ?

Odpowiedź:

Nie. Pojemniki zabezpiecza Wykonawca.

51. Ile osób jest zatrudnionych na obiektach – Zakład Górniczy Janina w Libiążu, Zakład Górniczy Sobieski w Jaworznie: - Rejon Piłsudskiego, Rejon Sobieski, Rejon Centrum?

Odpowiedź:

Na obiekcie: ZG Janina w Libiążu -zatrudnionych jest 2815 osób

ZG Sobieski w Jaworznie – Rejon Piłsudski zatrudnionych jest 1888 osób

ZG Sobieski w Jaworznie – Rejon Sobieski zatrudnionych jest 1094 osoby

52. Jakie jest średnie wynagrodzenie pracowników wykonujących usługę sprzątnia ?

Odpowiedź:

Zamawiający nie posiada takich danych.

53. Jakie jest średnie zużycie środków chemicznych oraz materiałów eksploatacyjnych ?

Odpowiedź:

Zamawiający nie posiada takich danych.

54. Czy są wymagane szkolenia pracowników ? Jeśli tak – to jakie i kto ponosi koszt szkoleń ( ile wynosi koszt szkolenia jednego pracownika ?) ?

Odpowiedź:

Tak.

Koszt szkoleń ponosi Wykonawca a jego wysokość wynika z umowy zawartej pomiędzy stronami. Szkolenie powinna przeprowadzić firma , posiadająca Decyzję Dyrektora Okręgowego Urzędu Górniczego uprawniającą do przeprowadzania szkoleń w zakresie robót i usług prowadzonych na terenie zakładu górniczego.

55.

a) Po przeprowadzonej wizji lokalnej dnia 29.07.2008r., stwierdziliśmy duże braki w wyposażeniu łazni górniczych np. deski klozetowe, sitka do pryszniców, kurki do baterii umywalek itp.

b) Proszę wyjaśnić czy Zamawiający ( lub wykonujący dotychczas w/w usługę ) zamierza uzupełnić do czasu rozstrzygnięcia przetargu bardzo duże braki w wyposażeniu łazni górniczych np. deski klozetowe, sitka do pryszniców, kurki do baterii umywalek itp. ?

Odpowiedź:

Tak. Do czasu rozstrzygnięcia przetargu wszystkie braki w wyposażeniu łazni zostaną uzupełnione.